

Corrigés

Dialogue # 3 page 56-57, C'est à Toi, Français 12!

Questions totales.

1. Suzanne et Ellen sont américaines. Elles sont américaines.
2. Elles sont à Paris en vacances. Elles y sont en vacances.
3. Suzanne/Elle n'est pas contente.
4. Elles sont adolescentes.
5. Les voleurs (Ils) avaient les yeux bruns (= marron), les cheveux bruns et les vêtements chics. Ils avaient les yeux et les cheveux bruns (= marron) et les vêtements chics.

Questions partielles.

6. Angie et Jim/Ses amis étaient dans le métro avec elle.
Angie et Jim/Ses amis y étaient avec elle.
7. Le mec dans le métro a continué à répéter sa question à Suzanne ...
Il a continué à la répéter à Suzanne...
Il a continué à lui répéter la question...
Il a continué à la lui répéter...
...parce qu'il n'a pas compris sa réponse.
... pour la distraire (distract).
8. Elle s'est rendu compte du vol quand elle a cherché sa portefeuille (pour payer pour une crêpe).
9. Le voleur/Il a tout pris : son argent, son passeport, ses cartes de crédit, ses chèques de voyage.
10. Suzanne/Elle est allée à l'hôtel en premier (après le vol).
11. Elle était effrayée et fâchée (immédiatement après avoir découvert le vol).
12. Suzanne/Elle n'est pas allée tout de suite à l'ambassade américaine parce qu'il fallait faire une déclaration de vol au commissariat. Suzanne/Elle n'y est pas allée tout de parce qu'il fallait faire une déclaration de vol (au commissariat).
13. Elle est allée au commissariat pour faire une déclaration de vol. Elle est allée au commissariat pour la faire.
14. La prof/Mme Taylor est allée avec Suzanne pour l'aider.
15. Le policier/Il voulait savoir son nom, son adresse et son anniversaire tout d'abord/en premier.
16. Le policier qui a fait l'entrevue était exigeant (demanding) mais aussi accueillant et rassurant (friendly and reassuring).
17. Elle n'a pas hâte de voyager le lendemain parce qu'elle va devoir* tout expliquer encore deux ou trois fois à l'aéroport. *va devoir = devra (futur simple)
18. Suzanne/Elle se sente imbécile après cette expérience.
19. Il y avait deux voleurs. Il y en avait deux.

Révision :

- l'imparfait et passé composé
- pronoms objets directs et indirects
- verbes pronominaux au passé composé

Nouveau :

- participe présent (en _____ant : « en sortant du métro » = while leaving)